



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἀρ. 1586 τῆς 29ης ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1980

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ὁ περὶ τῆς Διεθνοῦς Συμβάσεως διὰ τὴν Πρόληψιν τῆς Ρυπάνσεως τῆς Θαλάσσης διὰ Πετρελαίου τοῦ 1954 (Κυρωτικός) καὶ Περὶ Συναφῶν Θεμάτων Νόμος τοῦ 1980 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 8 τοῦ 1980

ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΗΝ ΣΥΜΒΑΣΙΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΙΝ ΤΗΣ ΡΥΠΑΝΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ ΔΙΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΤΟΥ 1954 ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΣΥΝΑΦΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ.

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς :

1. Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περὶ τῆς Διεθνοῦς Συμβάσεως διὰ τὴν Πρόληψιν τῆς Ρυπάνσεως τῆς Θαλάσσης διὰ Πετρελαίου τοῦ 1954 (Κυρωτικός) καὶ Περὶ Συναφῶν Θεμάτων Νόμος τοῦ 1980. Συνοπτικὸς τίτλος.

2.—(1) Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἕκτος ἐὰν ἐκ τοῦ κειμένου προκύπτῃ Ἑρμηνεία.
διάφορος ἔννοια—

«ἀρμοδία ἀρχή» σημαίνει τὸν Ὑπουργὸν καὶ περιλαμβάνει οἷον-οἷον διήποτε διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς Συμβάσεως, τοῦ παρόντος Νόμου καὶ τῶν δυνάμει αὐτοῦ Κανονισμῶν ἐξουσιοδοτημένον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ πρόσωπον·

«ἐγκατάστασις» περιλαμβάνει διυλιστήριον, ἐταιρείαν πετρελαιοειδῶν, ναυπηγεῖον, ἐπισκευαστικὴν θάσιν πλοίων, βιομηχανίαν καὶ πύσης φύσεως ἐπιχειρήσιν, κειμένην πλησίον τῶν ἀκτῶν καὶ ὁπωσδήποτε χρησιμοποιουμένην διὰ τὰς λειτουργικὰς τῆς ἀνάγκης ἢ ἐχούσας ἰσοβαρὰν καὶ ἀμείσον ἐπίδρασιν ἐπὶ τοῦ θαλασσοῦ περιβάλλοντος·

«εὐκολία ὑποδοχῆς» σημαίνει πύσης φύσεως, μορφῆς καὶ εἶδους χερσαίαν ἢ πλωτὴν ἐγκατάστασιν προσωριζομένην ἢ χρησιμοποιουμένην διὰ τὴν ἐκ τῶν πλοίων παραλαβὴν καὶ περαιτέρω διάθεσιν κινεσιμῶν καὶ πετρελαιοειδῶν μειγμάτων·

«πλοῖον» σημαίνει οἷον-οἷον πλωτὸν μέσον κινούμενον αὐτοδυναμῶς ἢ μὴ·

«Σύμβασις» σημαίνει την Διεθνή Σύμβασιν διὰ τὴν Πρόληψιν τῆς Ρυπάνσεως τῆς Θαλάσσης διὰ Πετρελαίου, ἣτις ὑπεγράφη ἐν Λονδίνῳ τὴν 12ην Μαΐου, 1954, ὁμοῦ μετὰ τῶν Παραρτημάτων αὐτῆς, ἰὼς αὕτη ἐτροποποιήθη τὴν 13ην Ἀπριλίου, 1962, ὁμοῦ μετὰ τῶν τροποποιήσεων αὐτῆς τῆς 21ης Ὀκτωβρίου, 1969, τὸ κείμενον καὶ αἱ τροποποιήσεις τῆς ὁποίας ἐν τῷ Ἀγγλικῷ πρωτοτύπῳ ἐκτίθενται εἰς τὸ Πρῶτον Μέρος τοῦ Πίνακος καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν εἰς τὸ Δεύτερον Μέρος τοῦ Πίνακος :

Πίναξ,
Μέρος
Πρῶτον.
Μέρος
Δεύτερον.

Νοεῖται ὅτι ἐν περιπτώσει ἀντιθέσεως μεταξὺ τῶν δύο κειμένων ὑπερισχύει τὸ εἰς τὸ Πρῶτον Μέρος τοῦ Πίνακος ἐκτιθέμενον κείμενον.

«Υπουργός» σημαίνει τὸν Ὑπουργὸν Συγκοινωνιῶν καὶ Ἔργων.

(2) Οἱ ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ μὴ ἄλλως καθοριζόμενοι ὅροι κέκτνται ἢν ἔννοιαν ἀπέδωσεν αὐτοῖς ἡ Σύμβασις.

Κύρωσις
Συμβάσεως.

3. Ἡ Σύμβασις, τῆς ὁποίας ἡ ὑπὸ τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας ἀποδοχὴ ἀπεφασίσθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 18724 καὶ ἡμερομηνίαν 17 Ἰανουαρίου, 1980 Ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, διὰ τοῦ παρόντος Νόμου κυροῦται.

*Απαγόρευσις
ἀπορρίψεως
πετρελαίων.

4. Ἀπαγορεύεται ἡ εἰς τοὺς λιμένας, τὰς ἀκτὰς καὶ τὰ χωρικὰ ὕδατα τῆς Δημοκρατίας καὶ εἰς τὴν ἀνοικτὴν θάλασσαν μέχρις ἐκτάσεως ἑκατῶν μιλίων ἀπὸ τὰς ἀκτὰς τῆς Δημοκρατίας ἀπορρίψις πετρελαίων ἢ μειγμάτων πετρελαίου ὡς ὑπὸ τῆς Συμβάσεως ὀρίζονται.

*Απαγόρευσις
χρησιμοποίη-
σεως χημι-
κῶν μέσων.

5. Οὐδεὶς δύναται νὰ χρησιμοποιοῖ διὰ τὸν σκοπὸν καταπολεμήσεως τῆς ρυπάνσεως χημικὰ ἀπορρυπαντικὰ μέσα ἄνευ προηγουμένης ἐγκρίσεως τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς.

*Υποχρεώσεις
πλοίαρχων
καὶ χειρι-
στῶν ἀερο-
σκαφῶν.

6. Πᾶς πλοίαρχος πλοίου εὐρισκομένου ἐντὸς τῶν χωρικῶν ὑδάτων καὶ πᾶς χειριστὴς ἀεροσκάφους εὐρισκομένου ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ ἐδάφους ἢ ὑπεριπταμένου τοῦ Κυπριακοῦ ἐναερίου χώρου, ὑποχρεοῦται ὅπως ἀναφέρῃ ἀμελλητὶ εἰς τὴν ἀρμοδίαν ἀρχὴν οἰανδήποτε περιπτώσιν ρυπάνσεως διαπιστουμένην ὑπ' αὐτοῦ.

*Υποχρεώσεις
πλοίαρχου.

7.—(1) Ὁ πλοίαρχος ἢ οἰονδήποτε ὑπεύθυνον πρόσωπον πλοίου καταπλέοντος εἰς Κυπριακὸν λιμένα ἢ προσεγγίζοντος εἰς ἀγκυροθόλιον ἢ ὄρμον ὑποχρεοῦται ὅπως παραδίδῃ τὰ πετρελαιοειδῆ μείγματα καὶ κατάλοιπα εἰς τὰς πρὸς τοῦτο καθοριζόμενα ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς εὐκολίας ὑποδοχῆς καταλοίπων.

(2) Ἡ ἀρμοδία ἀρχὴ δύναται νὰ ἀπαγορεύῃ τὸν ἀπόπλου πλοίου μέχρι τῆς παραδόσεως τῶν καταλοίπων καὶ πετρελαιοειδῶν μειγμάτων ἐὰν τὸ πλοῖον τοῦτο πρόκειται νὰ ἀποπλεύσῃ μὲ προορισμὸν λιμένα μὴ διαθέτοντα εὐκολίας ὑποδοχῆς καταλοίπων.

*Υποχρεώσεις
ἐγκαταστά-
σεως.

8.—(1) Ἄπαισαι αἱ ἐγκαταστάσεις αἱ χρησιμοποιούμεναι διὰ μεταγγίσεις πετρελαίου ἢ δι' ἐπισκευὰς πλοίων δέον ὅπως διαθέτουν εὐκολίας ὑποδοχῆς πετρελαίου, ἀκαθάρτου ἔρματος, καταλοίπων καὶ μειγμάτων πετρελαίου, ἐκπλυμάτων δεξαμενῶν δεξαμενοπλοίων ὡς καὶ λουπῶν ρυπαντικῶν οὐσιῶν.

(2) Ἡ χωρητικότης καὶ δυναμικότης τῶν εὐκολιῶν ὑποδοχῆς δέον νὰ εἶναι τοιαῦτα ὥστε νὰ καλύπτουν ἀπολύτως τὰς ἀνάγκας τῶν δι' αὐτῶν ἐξυμνητουμένων πλοίων ἄνευ καθυστερήσεως.

(3) Πᾶν ὑπεύθυνον διὰ τὴν ἐγκατάστασιν εὐκολίας ὑποδοχῆς πρόσωπον δέον ὅπως κατὰ τὴν λειτουργίαν τῆς ἐγκαταστάσεως λαμβάνῃ πάντα τὰ ἀναγκαῖα μέτρα πρὸς ἀποφυγὴν ρυπάνσεως.

9.—(1) Ὁ πλοίαρχος δεκτὸν λιμένα ἢ ὄρμον δέον πάσαν ζημίαν, φθοράν ἢ πανσίς.

(2) Ὁ πλοίαρχος διεξαμ λιμένα ἢ ὄρμον λόγῳ ἰάνω

(α) εἰδοποιῆ τὴν πλοικειμένου κατάπλο φερομένου φορτίου ἀκαθάρτου ἔρματος του καὶ τοὺς ἐπι

(β) παραμένη εἰς τὴν θέσιν μέχρις ὅτου λόγοι καὶ

Κανονισμοί.

11.-(1) Τὸ Σύνταγμα Κανονισμοῦ Κρατίας διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν Νόμων καὶ τῆς

(2) Εἰδικῶς τῶν Νόμων (1) τοῦ παρόντος περὶ ἀπάντων

(α) περὶ τῶν ἐπιπέδων διατάξεων ἢ εἰναι

(β) περὶ τῶν ἐπιπέδων Κυπριακῶν καὶ τῶν κ

(γ) περὶ τῶν ἐπιπέδων ἐξουσιῶν

διάρκειαν της αστυνομικής έρευνας και μέχρις έκδικάσεως και έκδόσεως τελικής δικαστικής απόφασεως επί αδικήματος περί του οποίου προνοεί τὸ ἐδάφιον (1), ὡς καὶ μέχρις ἀποπληρωμῆς τυχόν ἐπιβληθισομένης χρηματικῆς ποινῆς ἢ κατ'αθέσεως σχετικῆς ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης τραπεζῆς δι' ἴσον ποσόν, νὰ ἐκδώσῃ διάταγμα ἀπαγορευτὸν τὸν ἀπόπλου πλοίου ἐν σχέσει πρὸς τὸ ὁποῖον ὑφίστανται εὐλόγοι ὑπόνοιαι ὅτι διεπράχθη ἀδίκημα περὶ τοῦ ὁποῖου προνοεῖ τὸ ἐδάφιον (1).

Ἡ (5) Παρὰ τὰς διατάξεις οἰουδήποτε ἐτέρου Νόμου, ἡ πληρωμὴ οἰασδήποτε χρηματικῆς ποινῆς ἐπιβαλλομένης δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου ἀποτελεῖ ἐπιβάρυνσιν ἐπὶ τοῦ πλοίου ἐν σχέσει πρὸς τὸ ὁποῖον διεπράχθη τὸ ἀδίκημα.

13.—(1) Ὁ Ὑπουργός, ὡσάκις ἔχει εὐλόγον λόγον νὰ πιστεύῃ ὅτι πρὸς ὁποῖον τι διέπραξε ἀδίκημα προνοούμενον ὑπὸ τοῦ ἐδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ παρόντος Νόμου, κέκτηται ἐξουσίαν ὅπως ρυθμίσῃ ἐξωδίκως τὸ ἀδίκημα τοῦτο ἀποδεχόμενος τὴν καταβολὴν τοιοῦτου ποσοῦ, μὴ ὑπερβαίνοντος τὸ ποσὸν τῆς χρηματικῆς ποινῆς τὸ ὁποῖον προνοεῖται διὰ τὸ ἀδίκημα τοῦτο, ὡς οὗτος ἤθελε καθορίσει.

<sup>Ἐξωδίκως
ρύθμισις
ἀδικημάτων,</sup>

(2) Τὸ οὕτω καταβαλλόμενον ποσὸν δυνάμει τοῦ ἐδαφίου (1) θεωρεῖται ὡς χρηματικὴ ποινὴ ἐπιβληθεῖσα ἐπὶ τῇ καταδίκῃ διὰ τὸ σχετικὸν ἀδίκημα.

(3) Ἐπὶ τῇ καταβολῇ τοῦ εἰς τὸ ἐδάφιον (1) προνοούμενου ποσοῦ ὁ Ὑπουργός ἐκδίδει πρὸς τὸν καταβαλόντα ἀπόδειξιν τῆς τοιαύτης καταβολῆς κατὰ τὸν καθωρισμένον τύπον.

(4) Ἐπὶ τῇ ἐξωδίκῳ ρυθμίσει τοῦ ἀδικήματος, τῇ καταβολῇ τοῦ εἰς τὸ ἐδάφιον (1) προνοούμενου ποσοῦ καὶ τῇ ἐκδίσει τῆς σχετικῆς ἀποδείξεως δυνάμει τοῦ ἐδαφίου (3) οὐδεμίαν περαιτέρω διαδικασίαν χωρεῖ διὰ τὸ ἀδίκημα τοῦτο καὶ ἡ ἐπὶ Δικαστηρίου προσαγωγή τῆς ἐν τῷ ἐδαφίῳ (3) ἀναφερομένης ἀποδείξεως ἀποτελεῖ πλήρη ἀπόδειξιν τῶν ἐν τῇ ἀποδείξει ταύτῃ ἀναφερομένων γεγονότων καὶ ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἀπαλλαγὴν τοῦ κατηγορουμένου.

14.—(1) Ἐπιφυλασσομένης τῆς διατάξεως τοῦ ἐδαφίου (2) τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νόμου ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του ἐν τῇ ἐπίσημῳ ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας.

<sup>Ἐναρξίς
ισχύος.</sup>

(2) Ἡ ἰσχὺς τῶν διατάξεων τῶν ἄρθρων 7 καὶ 8 τοῦ παρόντος Νόμου ἀρχεῖται ἀφ' ἧς ἡμερομηνίας ἤθελε καθορισθεῖ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ διὰ γνωστοποίησεως δημοσιευθησομένης ἐν τῇ ἐπίσημῳ ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας.